

2005

Obaly - Opakované použití	ČSN EN 13429 77 0147
---------------------------	--------------------------------

Packaging - Reuse

Emballage - Réutilisation

Verpackung - Wiederverwendung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13429:2004. Evropská norma EN 13429:2004 má status české technické normy.

This Standard is the Czech version of the European Standard EN 13429:2004. The European Standard EN 13429:2004 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13429 (77 0147) ze září 2001.

	© Český normalizační institut, 2005 72421 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Citované normy

EN 13193: 2000 zavedena v ČSN EN 1319 (77 0003) Obaly - Obaly a životní prostředí - Terminologie

EN 13427: 2000 zavedena v ČSN EN 13427 (77 0145) Obaly - Požadavky na používání evropských norem pro obaly a obalové odpady

EN 13428 zavedena v ČSN EN 13428 (77 0146) Obaly - Specifické požadavky na výrobu a složení - Prevence snižováním zdrojů

EN 13430 zavedena v ČSN EN 13430 (77 0148) Obaly - Požadavky na obaly využitelné k recyklaci materiálu

EN 13431 zavedena v ČSN EN 13431 (77 0149) Obaly - Požadavky na obaly využitelné jako zdroj energie, včetně specifikace nejnižší výhřevnosti

EN 13432 zavedena v ČSN EN 13432 (77 0153) Obaly - Požadavky na obaly využitelné ke kompostování a biodegradaci - Zkušební schéma a kritéria posuzování pro konečné přijetí obalu

EN 13437 zavedena v ČSN EN 13437 Recyklace obalů a obalových materiálů - Kritéria recyklačních procesů a diagramy materiálových toků

prCEN/TR 14520 dosud nezavedena

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/EC z 1994-12-20, o obalech a obalových odpadech. V České republice je tato směrnice zavedena zákonem č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 4.1 doplněna informativní národní poznámka pod čarou.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jana Lukešová, J. L. LOGISTIKA, Praha, IČ 41814975

Technická normalizační komise: TNK 78 Obaly a balení

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Zajíček

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13429
Červenec 2004

ICS 13.030.50; 55.020
13429:2000

Nahrazuje EN

Obaly - Opakované použití
Packaging - Reuse

Emballage - Réutilisation

Verpackung - Wiederverwendung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-05-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13429:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3	Termíny a definice	7
4	Metodika	8
4.1	Posouzení - Podmínky umožňující opakované použití	8
4.2	Potvrzení o posouzení	9
4.3	Podmínky prostředí	9
5	Požadavky	9
5.1	Počáteční podmínky	9
5.2	Postup posuzování	9
5.3	Použití	10
6	Specifikace systémů opakovaného použití	10
6.1	Typy systémů	10
Příloha A (informativní) Systémy opakovaného použití v celkové koncepci recyklace materiálu		
A.1	Úvod	14

A.2	Označení materiálových toků na obrázku	
A.1.....		14
Příloha B (normativní)	Systém obnovení - Základní body.....	17
Příloha C (normativní)	Posouzení shody s tímto dokumentem.....	18
Příloha ZA (informativní)	Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 94/62/EC.....	19
Bibliografie	20

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 13429:2004) byl připraven Technickou komisí CEN TC 261 „Obaly“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2005.

Tento dokument nahrazuje EN 13429:2000.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Tato norma je součástí řady norem a zpráv vypracovaných na základě mandátu M 200 rev. 3. a druhého normalizačního mandátu M 317, uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu na podporu směrnice Evropského parlamentu a Rady o obalech a obalových odpadech (94/62/EC). Postup pro použití této normy v návaznosti na ostatní mandátové normy a zprávy stanovuje EN 13427.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

Úvod

Směrnice o obalech a obalových odpadech (94/62/EC) stanovuje specifické požadavky na opakovaně použitelný charakter obalu. Tento dokument určuje a stanovuje souhrnné zkoušky (viz 5.2) k prokázání, že obal je ve shodě s těmito požadavky.

Počet obrátek nebo cyklů je určen v prCEN/TR 14520 Obaly - Opakované použití - Metody posuzování funkce systému opakovaného použití.

POZNÁMKA Směrnice 94/62/EC byla změněna Směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/12/EC z 11. února 2004.

Evropská norma EN 13427 poskytuje základ pro společné použití této normy se čtyřmi dalšími normami na podporu tvrzení, že obal, který má být uveden na trh, splňuje základní požadavky podle dané směrnice. EN 13428 určuje kvantitativní a kvalitativní minimalizaci. EN 13430, EN 13431 a EN 13432 se zabývají požadavky specifickými pro využitelné obaly, které se aplikují na opakovaně použitelné obaly, jestliže nejsou již dále opakovaně použity a stávají se proto odpadem.

Názvy dalších pěti částí z dané řady jsou:

EN 13427 Obaly - Požadavky na používání evropských norem pro obaly a odpady z obalů

EN 13428 Obaly - Specifické požadavky na výrobu a složení - Prevence snižováním zdrojů;

EN 13430 Obaly - Požadavky na obaly využitelné k recyklaci materiálu

EN 13431 Obaly - Požadavky na obaly využitelné jako zdroj energie, včetně specifikace nejnižší výhřevnosti

EN 13432 Obaly - Požadavky na obaly využitelné ke kompostování a biodegradaci - Zkušební schéma a kritéria posuzování pro konečné přijetí obalu

Účelem obalu je zajistit pojmnutí, ochranu, manipulaci, dodávku a prezentaci výrobků. Hlavním úkolem je ochrana před poškozením výrobku nebo jeho zničením. Za účelem šetření zdrojů a minimalizace odpadů by se měl celý systém, jehož jsou obaly součástí, optimalizovat.

Strana 7

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje požadavky na obal, aby mohl být klasifikován jako opakovaně použitelný a uvádí postupy pro posouzení shody s těmito požadavky, včetně přidružených systémů.

Tento dokument nemůže sám o sobě zajistit předpoklad shody. Postup k použití tohoto dokumentu je uveden v EN 13427.

-- Vynechaný text --